



Peekskill City School District

Our mission is to educate and empower all students to strive for excellence as life-long learners who embrace diversity and are contributing members of a global society.

Dr. David Mauricio
Superintendent of Schools

Central Administration, 1031 Elm Street, Peekskill, NY 10566-3499
Phone: (914) 737-3300 ext. 1531 Fax: (914) 737-3722
Email: DMauricio@peekskillschools.org

August 2022

Dear Peekskill Families,

On behalf of the Peekskill Board of Education, I would like to welcome our families to the 2022-2023 school year!

In this packet, you will find a message from your child's principal that will contain more information about the upcoming school year. Please be sure to review the entire packet for important notices.

This year, we are including your child(ren)'s Infinite Campus summary for your review. Please look over these print-outs to ensure all information is present and accurate. **If everything is correct, you do not need to take any additional steps.** If any information is missing, or is incorrect, please cross out the incorrect information on your child(ren)'s summary page and use the attached Student Information Card form to provide the correct/new information. You may send these papers with your child on the first day of school and they will be collected by classroom teachers. If you have any questions about this process, please reach out to the main office of your child's school.

Please also note that Kindergarten back to school packets will be mailed on Friday, August 12 and therefore, if you have a kindergartener, you may receive their information after this packet.

Other updates for the 2022-23 school year include a new look for our websites! We will have opportunities for parents to familiarize themselves with the new layout in September via our Parent Resource Center and the Peekskill PTO.

As a district, Peekskill City Schools upholds its commitment to educating the "whole child" by supporting them emotionally and academically. I encourage all families to be active participants in their child's educational career. You can do this by participating with our Parent Teacher Organization, attending our Saturday Academy events, and/or by attending event opportunities at your child's school.

I would also like to invite our families to join the Peekskill Youth Bureau and PCSD at the annual Backpack/School Supply Giveaway on August 25 at 3PM at Pugsley Park.

Finally, as we head into a new school year, our district continues to monitor the COVID-19 health crisis and will look for guidance from the New York State and Westchester Departments of Health. As always, we are committed to keeping our students/staff healthy and safe.

I look forward to sharing our Peekskill Pride moments with you throughout the year!

Sincerely,

Dr. David Mauricio



Peekskill City School District

Our mission is to educate and empower all students to strive for excellence as life-long learners who embrace diversity and are contributing members of a global society.

Dr. David Mauricio
Superintendent of Schools

Central Administration, 1031 Elm Street, Peekskill, NY 10566-3499
Phone: (914) 737-3300 ext. 1531 Fax: (914) 737-3722
Email: DMauricio@peekskillschools.org

Augusto 2022

Estimadas Familias de Peekskill,

¡En nombre de la Junta de Educación de Peekskill, me gustaría dar la bienvenida a nuestras familias al año escolar 2022-2023!

En este paquete, encontrará un mensaje del director de su hijo que contendrá más información sobre el próximo año escolar. Asegúrese de revisar todo el paquete para ver los avisos importantes.

Este año, estamos incluyendo el resumen de Infinite Campus de su(s) hijo(s) para su revisión. Revise estas copias impresas para asegurarse de que toda la información esté presente y sea precisa. **Si todo es correcto, no es necesario realizar ningún paso adicional.** Si falta alguna información o es incorrecta, tache la información incorrecta en la página de resumen de su(s) hijo(s) y utilice el formulario de Tarjeta de Información del Estudiante adjunto para proporcionar la información nueva/correcta. Puede enviar estos documentos con su hijo el primer día de clases y serán recogidos por los maestros del salón de clases. Si tiene alguna pregunta sobre este proceso, comuníquese con la oficina principal de la escuela de su hijo.

Tenga en cuenta también que los paquetes de regreso a la escuela de Kindergarten se enviarán por correo el viernes 12 de agosto y, por lo tanto, si tiene un niño de kindergarten, puede recibir su información después de este paquete.

¡Otras actualizaciones para el año escolar 2022-23 incluyen una nueva apariencia para nuestros sitios web! Tendremos oportunidades para que los padres se familiaricen con el nuevo diseño en septiembre a través de nuestro Centro de Recursos para padres y el PTO de Peekskill.

Cómo distrito, las escuelas de la Ciudad de Peekskill mantienen su compromiso de educar al "niño en su totalidad" apoyándolos emocional y académicamente. Animo a todas las familias a ser participantes activos en la carrera educativa de sus hijos. Puede hacerlo participando en nuestra Organización de Padres y Maestros, asistiendo a nuestros eventos de la Academia de Los Sábados y/o asistiendo a oportunidades de eventos en la escuela de su hijo.

También me gustaría invitar a nuestras familias a unirse a Peekskill Youth Bureau y PCSD en el sorteo anual de mochilas y útiles escolares el 25 de agosto a las 3pm en Pugsley Park.

Finalmente, a medida que nos acercamos a un nuevo año escolar, nuestro distrito continúa monitoreando la crisis de salud de COVID-19 y buscará orientación de los Departamentos de Salud del Estado de Nueva York y Westchester. Como siempre, estamos comprometidos a mantener a nuestros estudiantes/personal saludables y seguros.

¡Espero poder compartir nuestros momentos del Orgullo Peekskill con ustedes durante todo el año!

Sinceramente,

Dr. David Mauricio
Superintendente de Escuelas



Peekskill City School District

Our mission is to educate and empower all students to strive for excellence as life-long learners who embrace diversity and are contributive members of a global society.

Kerianne Harrison
Principal

Carolyn Rodgers
Assistant Principal

Hillcrest Elementary School, 4 Horton Drive, Peekskill, NY 10566

Phone: (914) 739-2284 Fax: (914) 737-9053

Email: kharrison@peekskillschools.org

Email: croders@peekskillschools.org

August 2022

Welcome families to the 2022-2023 school year! My name is Kerianne Harrison and I am the PROUD Principal of Hillcrest Elementary School! It is my honor and pleasure to welcome you to the new school year! As we enter this new year, we do so with a renewed energy, purpose and enthusiasm. We have overcome so many challenges in the past school year and we commit to ensuring the Peekskill Promise comes to life for every scholar and family in our community. Together we live by the adage, "If you want to go fast, go alone, if you want to go far, go together." Together we will go far in service to our children and our community!

As we prepare for the return to school, your scholars' safety and wellness is a top priority. As such, please sign up for Kickboard, our whole school PBIS and communication application. Please also check the District's website regularly for updates and information.

We will have several events to kick off the school year and welcome scholars back in style! If you have any questions please feel free to email me at: kharrison@peekskillschools.org.

In unity,

Kerianne Harrison
Principal



Peekskill City School District

Our mission is to educate and empower all students to strive for excellence as life-long learners who embrace diversity and are contributing members of a global society.

Kerianne Harrison
Principal

Carolyn Rodgers
Assistant Principal

Hillcrest Elementary School, 4 Horton Drive, Peekskill, NY 10566

Phone: (914) 739-2284 Fax: (914) 737-9053

Email: kharrison@peekskillschools.org

Email: crogers@peekskillschools.org

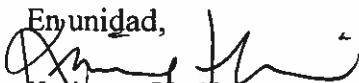
agosto 2022

¡Bienvenidos familias al año escolar 2022-2023! Mi nombre es Kerianne Harrison y soy la directora ORGULLOSA de la escuela primaria Hillcrest. ¡Es un honor y un placer darles la bienvenida al nuevo año escolar! Al entrar en este nuevo año, lo hacemos con renovada energía, propósito y entusiasmo. Hemos superado tantos desafíos en el último año escolar y nos comprometemos a garantizar que la Promesa de Peekskill cobre vida para todos los estudiantes y familias de nuestra comunidad. Juntos vivimos según el dicho: "Si quieres ir rápido, ve solo, si quieres llegar lejos, ve juntos". ¡Juntos llegaremos lejos en el servicio a nuestros niños y nuestra comunidad!

Mientras nos preparamos para el regreso a la escuela, la seguridad y el bienestar de sus alumnos es una prioridad principal. Como tal, regístrese en Kickboard, nuestra aplicación de comunicación y PBIS para toda la escuela. Consulte también el sitio web del Distrito regularmente para obtener actualizaciones e información.

¡Tendremos varios eventos para comenzar el año escolar y dar la bienvenida a los estudiantes con estilo! Si tiene alguna pregunta, no dude en enviarme un correo electrónico a: kharrison@peekskillschools.org.

En unidad,


Kerianne Harrison
Directora



Peekskill City School District

Our mission is to educate and empower all students to strive for excellence as life-long learners who embrace diversity and are contributing members of a global society.

Kerianne Harrison
Principal

Carolyn Rodgers
Assistant Principal

Hillcrest Elementary School, 4 Horton Drive, Peekskill, NY 10566

Phone: (914) 739-2284 Fax: (914) 737-9053

Email: kharrison@peekskillschools.org

Email: crodgers@peekskillschools.org

August 2022

Dear Families:

On behalf of the staff, I would like to take this opportunity to welcome you and your child to Hillcrest Elementary School. We have been busy all summer in preparation for the opening of school and hope to make this transition as smooth as possible. I am including information about our school to assist you in planning for the first day of school, which is **Thursday, September 1, 2022**. This letter serves to provide helpful and basic information regarding our school. Your child's teacher will provide specific information regarding his/her class.

Your child has very important forms that need to be completed and returned back to school by Tuesday, September 6, 2022. We appreciate your help in making this happen.

Transportation:

If your child qualifies for bus transportation, you will receive information from the Transportation Department. Transportation can be reached at 737-3300 should you have any questions.

If your child is transported home by bus, he/she will be placed on the bus at dismissal time by school personnel each day unless we are advised otherwise, **in writing**, by the parent/guardian. If you have made other transportation arrangements for your child, you must advise his/her teacher **in writing**. If we do not receive written notification, your child will be placed on his/her assigned bus. Students will not be permitted to call home at the end of each day to make different transportation arrangements unless in an emergency, in which case you will be contacted by a member of the staff.

School Hours:

The Instructional Day begins at 8:20 a.m. Dismissal is at 2:50 p.m.

Arriving at School:

On the first day of school, **Thursday, September 1, 2022**, students will be met by teachers and directed to assigned seating by classrooms in the cafeteria and/or gym (if not eating breakfast).

Breakfast & Lunch Programs:

A daily breakfast program will be available between the hours of 8:00 a.m. – 8:30 a.m. The breakfast program begins Thursday, September 1st.

The lunch program also begins on Thursday, September 1st. The lunch session is scheduled for 40 minutes. A supervised recess will also be included during this period.

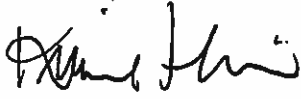
General Dismissal Procedure:

In cases where you wish your child to be dismissed to an individual not known to the school, **you must notify your child's teacher in writing and include the name of the individual (i.e., "Grandfather, John Doe")**. Please advise your child's

teacher in every instance when there is to be a change in the normal dismissal routine. These procedures are intended to provide security for the children. Your cooperation and attention to this matter will be greatly appreciated.

We are so very excited to welcome our child back to school and we look forward to getting to know you as well. We are certain of having a great school year.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Kerianne Harrison', written in a cursive style.

Kerianne Harrison,
Principal

KH/tlo



Peekskill City School District

Our mission is to educate and empower all students to strive for excellence as life-long learners who embrace diversity and are contributing members of a global society.

Kerianne Harrison
Principal

Carolyn Rodgers
Assistant Principal

Hillcrest Elementary School, 4 Horton Drive, Peekskill, NY 10566

Phone: (914) 739-2284 Fax: (914) 737-9053

Email: kharrison@peekskillschools.org

Email: crodgers@peekskillschools.org

agosto 2022

Estimadas familias:

En nombre del personal, me gustaría aprovechar esta oportunidad para dar la bienvenida a usted ya su hijo a la Escuela Primaria Hillcrest. Hemos estado muy ocupados durante todo el verano en la preparación para la apertura de la escuela y la esperanza de hacer esta transición lo más suave posible. Estoy incluyendo información acerca de nuestra escuela para ayudarle en la planificación para el primer día de clases, en **jueves 1 de septiembre 2022**. Esta carta sirve para proporcionar información útil y básica con respecto a nuestra escuela. El maestro de su niño va a proporcionar información específica con respecto a su clase.

Su hijo ha formas muy importantes que necesitan ser completado y enviado de vuelta a la escuela en martes 6 de septiembre. Apreciamos su ayuda en hacer que esto suceda.

Transporte:

Si su hijo califica para el transporte en autobús, usted recibirá información del Departamento de Transporte. El transporte puede ser alcanzado en 737-3300 si tiene alguna pregunta.

Si su hijo es transportado a casa en autobús, él/ella será colocado en el autobús a la hora de salida por personal de la escuela cada día a menos que se nos aconseja lo contrario, **por escrito**, por el padre/tutor. Si has hecho otros arreglos de transporte para su hijo, usted debe aconsejar a su maestro/a **por escrito**. Si no recibimos una notificación por escrito, su hijo será colocado en su autobús asignado. Los estudiantes no se les permitirá llamar a casa al final de cada día para hacer diferentes arreglos de transporte a menos en caso de emergencia, en cuyo caso usted será contactado por un miembro del personal.

Horas De Escuela:

El Día de Instrucción comienza a las 8:20 am salida es a las 2:50 pm

Al llegar a la escuela:

En el primer día de clases, jueves 1 de septiembre 2022, los estudiantes serán recibidos por los profesores y dirigidos al asiento asignado por aulas en la cafetería y / o en el gimnasio (en caso de no comer el desayuno).

Desayuno y Almuerzo Programas:

Un programa de desayuno diario estará disponible en el horario de 8:00 am - 8:30 am en la cafetería de la escuela. El programa de desayuno también comienza el jueves 1 de septiembre.

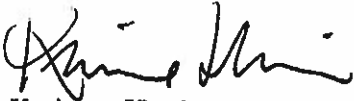
El programa de almuerzo comienza el jueves 1 de septiembre. La sesión está prevista para el almuerzo de 40 minutos. Un rebaje supervisada también será incluida durante este período.

Procedimiento General Despido:

En los casos en que desea que su hijo sea destituido a un individuo no se conoce a la escuela, **debe notificar a la maestra de su hijo por escrito e incluir el nombre de la persona (es decir, "Abuelo, John Doe")**. Por favor avise al maestro de su niño en todos los casos cuando hay que ser un cambio en la rutina normal de despido. Estos procedimientos tienen por objeto garantizar la seguridad de los niños. Su cooperación y atención a este asunto será apreciado considerablemente.

Estamos muy contentos de dar la bienvenida a nuestro hijo a la escuela y esperamos conocer a usted también. Estamos seguros de tener un gran año escolar.

Atentamente,



Kerianne Harrison,
Principal

KH/tlo



Peekskill City School District

Our mission is to educate and empower all students to strive for excellence as life-long learners who embrace diversity and are contributing members of a global society.

Kerianne Harrison
Principal

Carolyn Rodgers
Assistant Principal

Hillcrest Elementary School, 4 Horton Drive, Peekskill, NY 10566

Phone: (914) 739-2284 Fax: (914) 737-9053

Email: kharrison@peekskillschools.org

Email: croders@peekskillschools.org

GRADE 4 SUPPLY LIST 2022-2023

Dear Families,

Please find a generic fourth grade list of supplies for your child. Your child's teacher may add to this in September. Have an awesome summer and Hillcrest Elementary School looks forward to working with you.

- 2 hard covered black/white Mead composition notebooks
- 5 two-pocket folders (solid colors - red, orange, blue, yellow, green)
- 4 dozen #2 pencils (Dixon/Ticonderoga suggested) continuous supply
- 1 pencil sharpener
- 1 pencil case
- 1 pair of scissors
- 1 pack of crayons
- 1 pack of colored pencils
- Block erasers or pencil top erasers
- 1 package of highlighters
- 2 glue sticks- Elmers suggested (no liquid glue)
- 3 packages of Post-its
- 1 set of ear buds
- 3 boxes of tissues - to be shared with class
- 1 packets of baby wipes
- 1 box of gallon Ziploc bags
- 4 dry erase markers
- 1 pack of loose leaf paper
- hand sanitizer
- 1 positive attitude 🤗



Peekskill City School District

Our mission is to educate and empower all students to strive for excellence as life-long learners who embrace diversity and are contributing members of a global society.

Kerianne Harrison
Principal

Carolyn Rodgers
Assistant Principal

Hillcrest Elementary School, 4 Horton Drive, Peekskill, NY 10566

Phone: (914) 739-2284 Fax: (914) 737-9053

Email: kharrison@peekskillschools.org

Email: croders@peekskillschools.org

LISTA DE MATERIALES PARA EL CUARTO GRADO 2022 – 2023

Estimadas Familias,

Esta es la lista de los útiles que usaran en el cuarto grado. Tal vez se incluyan otros materiales adicionales en septiembre. La Escuela Elemental de Hillcrest espera trabajar cordialmente con ustedes y les deseamos un buen verano.

- 2 cuadernos de composición de mármol blanco y negro
- 5 carpetas de doble bolsillo (colores sólidos - rojo, naranja, azul, amarillo, verde)
- 4 docenas de lápices #2 (marca sugerida de Dixon/Ticonderoga) posiblemente estaremos necesitando más a medio año
- 1 sacapuntas
- 1 estuche para lápices
- 1 par de tijeras
- 1 paquete de crayones
- 1 paquete de lápices de colores
- Borradores de bloque o borradores de lápices
- 1 paquete de marcadores para subrayar (highlighters)
- 2 barras de pegamento/pegamento en líquido (marca Elmer recomendada)
- 3 paquetes de notas pegadizas (Post-its)
- 1 par de audífonos
- 3 cajas de pañuelos desechables - para compartir con la clase
- 1 paquetes de paños húmedos para bebe
- 1 caja de bolsas Ziploc de un galón
- 4 marcadores no-permanente
- 1 paquete de papel de hojas sueltas
- Desinfectante de manos
- 1 actitud positiva 😊



Peekskill City School District

Our mission is to educate and empower all students to strive for excellence as life-long learners who embrace diversity and are contributing members of a global society.

Kerianne Harrison
Principal

Carolyn Rodgers
Assistant Principal

Hillcrest Elementary School, 4 Horton Drive, Peekskill, NY 10566

Phone: (914) 739-2284 Fax: (914) 737-9053

Email: kharrison@peekskillschools.org

Email: croders@peekskillschools.org

GRADE 5 SUPPLY LIST 2022-2023

Dear Families,

Please find a generic fifth grade list of supplies for your child. Your child's teacher may add to this in September. Have an awesome summer and Hillcrest Elementary School looks forward to working with you.

- 2 hard covered black/white Mead composition notebooks
- 6 two-pocket folders- 1 of each (Solid Colors-plastic folders preferred) red, orange, blue, yellow, green, purple
- 5 dozen #2 pencils (Dixon/Ticonderoga suggested) continuous supply
- Index cards with lines
- 1 pencil sharpener (one that collects shavings, not battery operated)
- 1 pencil case
- 1 pair of scissors
- 1 pack of colored pencils (12 count)
- 1 pack of markers each (thick and thin)
- Erasers
- Highlighters
- 4 glue sticks- Elmer's suggested (no liquid glue)
- 6 packages of Post-its (4x4 or 4x6)
- 3 boxes of tissues – to be shared with class
- 2 packets of baby wipes
- 2 sets of earbuds (1 to be kept at home and 1 to be kept at school)
- 1 box of gallon Ziploc bags
- 1 pack of colored dry erase markers (4 pack) and 1 pack of black dry erase markers (6 pack)
- 1 Positive attitude 😊



Peekskill City School District

Our mission is to educate and empower all students to strive for excellence as life long learners who embrace diversity and are contributing members of a global society.

Kerianne Harrison
Principal

Carolyn Rodgers
Assistant Principal

Hillcrest Elementary School, 4 Horton Drive, Peekskill, NY 10566

Phone: (914) 739-2284 Fax: (914) 737-9053

Email: kharrison@peekskillschools.org

Email: croders@peekskillschools.org

LISTA DE MATERIALES PARA EL QUINTO GRADO 2022 – 2023

Estimadas Familias,

Esta es la lista de los útiles que usaran en el quinto grado. Tal vez se incluyan otros materiales adicionales en septiembre. La Escuela Elemental de Hillcrest espera trabajar cordialmente con ustedes y les deseamos un buen verano.

- 2 cuadernos de composición de mármol blanco y negro
- 6 carpetas de doble bolsillo (colores sólidos) rojo, naranja, azul, amarillo, verde, púrpura
- 5 docenas de lápices #2 (marca sugerida de Dixon/Ticonderoga) posiblemente estaremos necesitando más a medio año
- Fichas con líneas
- 1 sacapuntas (que recoja la basura y no use pilas)
- 1 estuche para lápices
- 1 par de tijeras
- 1 paquete de lápices de colores (cantidad 12)
- 1 paquete de marcadores (gruesos y finos)
- Borradores
- Marcadores para subrayar (highlighters)
- 4 barras de pegamento - marca Elmer recomendada (no envíe pegamento en liquido)
- 6 paquetes de notas pegadizas - Post-its (4 x 4 o 4 x 6)
- 3 cajas de pañuelos desechables - para compartir con la clase
- 2 paquetes de paños húmedos para bebe
- 1 par de audífonos (1 para mantener en casa y 1 para mantener en la escuela)
- 1 caja de bolsas Ziploc de un galón
- 1 paquete de marcadores no permanentes de colores (paquete de 4) y 1 paquete de marcadores no permanentes en color negro (paquete de 6)
- 1 actitud positiva 😊



Please review the attached sheet that contains our current contact information for your child.

ONLY COMPLETE THE EMERGENCY FORM
IF YOU HAVE CHANGES to the attached sheet.

If you do not have any changes, please DO NOT complete the emergency form.



Revise la hoja adjunta que contiene nuestra información de contacto para su hijo.

COMPLETE EL FORMULARIO DE EMERGENCIA SOLAMENTE
SI HAY CAMBIOS a la hoja adjunta.

Si no hay ningún cambio, por favor NO complete el formulario de emergencia.

STUDENT INFORMATION CARD (List changes ONLY)

Student Last Name: _____ Student First Name: _____ Grade: _____

Birth Date: _____ Male: _____ Female: _____ Teacher: _____

Child Resides with: Father _____ Mother _____ Guardian _____ Student # _____

Parent/Guardian Name: _____ Relationship to Child: _____

Mailing Address: _____ Cell #: _____

Email: _____ Home Phone: _____

Parent/Guardian Name: _____ Relationship to Child: _____

Mailing Address: _____ Cell #: _____

Email: _____ Home Phone: _____

Non-Household Relationships

(These individuals are permitted to pick up your child from school.)

Name: _____ Relationship to Child: _____

Home Phone: _____ Work #: _____ Cell: _____

Home Address: _____

Name: _____ Relationship to Child: _____

Home Phone: _____ Work #: _____ Cell: _____

Home Address: _____

Name: _____ Relationship to Child: _____

Home Phone: _____ Work #: _____ Cell: _____

Home Address: _____

Allergies: _____ Medications: Yes _____ No _____

Signature Parent/Guardian: _____ Date: _____

TARJETA DE INFORMACIÓN DEL ESTUDIANTE (SOLO liste los Cambios)

Apellido del Estudiante: _____ Primer Nombre: _____ Grado: _____
Fecha de Nacimiento: _____ Macho: ☐ Femenina: ☐ Maestro/a: _____
El niño/a vive con: Padre ☐ Madre ☐ Guardián/Tutor _____
Número del estudiante: _____

Nombre de Padre/Tutor: _____ Relación con el Niño/a: _____
Dirección: _____ Teléfono Celular: _____
Correo electrónico: _____ Teléfono de Casa: _____

Nombre de Madre/Tutor: _____ Relación con el Niño/a: _____
Dirección: _____ Teléfono Celular: _____
Correo electrónico: _____ Teléfono de Casa: _____

Contactos Fuera del Hogar

(Estas personas pueden recoger a su hijo/a de la escuela).

Nombre: _____ Relación con el Niño/a: _____
Teléfono de Casa: _____ Teléfono de Trabajo: _____
Teléfono Celular: _____ Correo Electrónico: _____
Dirección: _____

Nombre: _____ Relación con el Niño/a: _____
Teléfono de Casa: _____ Teléfono de Trabajo: _____
Teléfono Celular: _____ Correo Electrónico: _____
Dirección: _____

Nombre: _____ Relación con el Niño/a: _____
Teléfono de Casa: _____ Teléfono de Trabajo: _____
Teléfono Celular: _____ Correo Electrónico: _____
Dirección: _____

Alergias: _____ Medicaciones: Sí ☐ No ☐

Firma del Padre/Madre o Tutor: _____ Fecha: _____



Peekskill City School District

Our mission is to educate and empower all students to strive for excellence as life-long learners who embrace diversity and are contributing members of a global society.

Student Dismissal Information Sheet

Student Name: _____ Student Grade: _____

Student Teacher: _____

Parent Guardian Name: _____

Phone Number: _____

My child will travel home daily in the following way:

☐ Ride the school bus (*Bus Number is assigned by the Transportation Department*)

☐ My child is allowed to walk home from school
(*This option is only for grades 2 - 5 at Oakside and Hillcrest.*)

☐ Be picked up at school by:

1. _____
Name/Relationship/Contact Number

2. _____
Name/Relationship/Contact Number

3. _____
Name/Relationship/Contact Number

4. _____
Name/Relationship/Contact Number

Important - Any and all changes to a dismissal pattern must be communicated in writing to your child's teacher. This is for the safety and security of your child.
Please return the first day of school September 1, 2022



Peekskill City School District

Our mission is to educate and empower all students to strive for excellence as life-long learners who embrace diversity and are contributing members of a global society.

Hoja de información de despido de estudiantes

Nombre de Estudiante: _____ Grado: _____

Maestro: _____

Nombre de Padre/Guardián: _____

Numero de Telefono: _____

Mi hijo viajara de la escuela de la siguiente manera todos los dias:

☐

Bus escolar (número de bus es asignado por el departamento de transporte)

☐

Mi hijo(a) tiene permiso para caminar solo a la casa.

(Esta opción es solo para los grados 2 a 5 en Oakside y Hillcrest)

☐

Será recogido(a) en la escuela por uno de las siguientes personas:

1.

Nombre/Relación/Número Telefónico

2.

Nombre/Relación/Número Telefónico

3.

Nombre/Relación/Número Telefónico

4.

Nombre/Relación/Número Telefónico

Importante - Cualquier cambio a la forma de despido de su hijo(a) es mandatorio que sea comunicado por escrito al maestro de su hijo(a). Esto es para la seguridad de su hijo(a) Por favor devuelva este formulario el primer día de escuela, 1 de septiembre de 2022



Peekskill City School District

Our mission is to educate and empower all students to strive for excellence as life-long learners who embrace diversity and are contributing members of a global society.

Ellen Gerace, LCSW
Director of Special Services

Administration Center, 1031 Elm Street, Peekskill, NY 10566-3499
Phone: (914) 737-3300 ext. 1525 Fax: (914) 788-7584
Email: egerace@peekskillschools.org

August 2022

Dear Parents/Guardians:

We are midway through summer vacation and I hope you and your family are having a safe and healthy summer.

Please be aware that **all students entering Pre-K, K, 1, 3, 5, 7, 9 and 11th grades must have a physical before the school year starts.** All students participating in an interscholastic sport must have an updated physical on file. **Students entering 6th grade are required to get a Tdap vaccination and students entering the 7th grade are required to have their first meningitis vaccination. Students entering the 12th grade are required to have their second meningitis vaccination.**

Please send in physicals and updated immunization records to your child's school nurse's office as soon as possible or your child can turn it in on the first day of school.

In accordance with NYS law, students who do not receive the required immunizations within 14 days of the 1st day of school will be excluded from school. They will not be allowed to return until they are up to date with all needed immunizations

Please speak with your child about the importance of wearing a mask, remaining 6 feet apart from others and washing hands regularly to stay healthy. Please visit our Family Health & Wellness webpage on the district website for more health tips.

If you have any questions or concerns, please contact the special services office at 914-737-3300 x 1525.

Thank you,
Ellen Gerace

Ellen Gerace, LCSW
Director of Special Services

IMPORTANT HEALTH NOTICE



STEP 1:

Every child entering GRADES Pre-K, K, 1, 3, 5, 7, 9 and 11:

Must have a physical exam by their doctor by the first day of school of every year

All student entering 6th GRADE:

Are required to have an additional T-DAP immunization vaccination

All students entering the 7th GRADE:

Are required to have 1st meningitis vaccination

All students entering 12th GRADE:

Are required to have an additional meningitis vaccination

STEP 2:

You must turn in your child's school physical form & proof of your child's immunizations

PHYSICALS & IMMUNIZATION FORMS ARE DUE BY SEPTEMBER 1, 2022

You can mail your form to your child's school

OR

DROP OFF AT:

Central Administration Building
1031 Elm Street, Peekskill NY 10566
(Across from Peekskill High School)

Please keep a copy for your records

As required by New York State Department of Education all students are required to be up to date with their immunizations and have regular school physicals. Students who do not submit proof of immunizations and updated physicals will be subject to exclusion, unable to attend school and will not be allowed to return until proof is submitted.

If you have any questions, please contact the Special Services Office at 914-737-3300 ext. 1525

Agosto 2022

Estimados Padres/Tutores:

Estamos a la mitad de las vacaciones de verano y espero que usted y su familia estén teniendo un verano seguro y saludable.

Tenga en cuenta que todos los estudiantes que ingresen a los grados Pre-K, K, 1, 3, 5, 7, 9 y 11 deben tener un examen físico antes de que comience el año escolar. Todos los estudiantes que participen en un deporte interescolar deben tener un examen físico actualizado en el archivo. **Los estudiantes que ingresan al 6° grado deben recibir la vacuna Tdap y los estudiantes que ingresan al 7° grado deben recibir su primera vacuna contra la meningitis. Los estudiantes que ingresan al grado 12 deben tener su segunda vacuna contra la meningitis.**

Envíe los exámenes físicos y los registros de vacunación actualizados a la oficina de la enfermera de la escuela de su hijo lo antes posible o su hijo puede entregarlos el primer día de clases.

De acuerdo con la ley del Estado de Nueva York, los estudiantes que no reciban las vacunas requeridas dentro de los 14 días del primer día de clases serán excluidos de la escuela. No se les permitirá regresar hasta que estén al día con todas las vacunas necesarias.

Hable con su hijo sobre la importancia de usar una máscara, mantenerse a 6 pies de distancia de los demás y lavarse las manos regularmente para mantenerse saludable. Visite nuestra página web de Salud y bienestar familiar en el sitio web del distrito para obtener más consejos de salud.

Si tiene alguna pregunta o inquietud, comuníquese con la oficina de servicios especiales al 914-737-3300 x 1525.

Gracias,
Ellen Gerace

Ellen Gerace, LCSW
Directora de Servicios Especiales

AVISO DE SALUD IMPORTANTE



PASO 1:

Cada niño que ingresa a los GRADOS Pre-K, K, 1, 3, 5, 7, 9 y 11:

Debe tener un examen físico realizado por su médico antes del primer día de clases de cada año.

Todo estudiante que ingresa a 6° GRADO:

Deben tener una vacuna adicional de inmunización T-DAP

Todos los estudiantes que ingresan al 7° GRADO:

Deben tener la primera vacuna contra la meningitis.

Todos los estudiantes que ingresan al GRADO 12:

Deben tener una vacuna adicional contra la meningitis.

PASO 2:

Debe entregar el formulario físico escolar de su hijo y la prueba de las vacunas de su hijo

LOS FORMULARIOS FÍSICOS Y DE INMUNIZACIÓN VENCEN ANTES DEL 1 DE SEPTIEMBRE DE 2022

Puede enviar su formulario por correo a la escuela de su hijo

O

DEJAR EN:

Edificio de la Administración Central
1031 Elm Street, Peekskill NY 10566
(Frente a la escuela secundaria Peekskill)

Guarde una copia para sus archivos

Según lo exige el Departamento de Educación del Estado de Nueva York, todos los estudiantes deben estar al día con sus vacunas y tener exámenes físicos escolares regulares.

Los estudiantes que no presenten prueba de vacunas y exámenes físicos actualizados estarán sujetos a exclusión, no podrán asistir a la escuela y no se les permitirá regresar hasta que se presente la prueba.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con la Oficina de Servicios Especiales al 914-737-3300 ext. 1525



THE STATE EDUCATION DEPARTMENT / THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK / ALBANY, NY 12234

Office of P-20 Education Policy
Child Nutrition Program Administration
89 Washington Avenue, Room 375 EBA, Albany, NY 12234
(518) 473-8781 Fax (518) 473-0018
www.nysed.gov/cn/cnms.htm

**Letter to Parents for School Meal Programs
Special Provision Options (Provision 2 Non-Base Year & Community Eligibility Provision)**

Dear Parent or Guardian:

We are pleased to inform you that Peekskill City School District will be implementing a meal certification option available to schools participating in the National School Lunch and School Breakfast Programs for the 2022-2023 school year.

What does this mean for your child(ren) attending the school(s) identified above?

All students enrolled at Peekskill City School District are eligible to receive a healthy breakfast and lunch at school at no charge to your household each day of the 2022 -2023 school year. No further action is required of you. Your child(ren) will be able to participate in these meal programs without having to pay a fee or submit an application.

If you have any further questions, please contact us at 914-737-3300 x1545.

Sincerely,

Felecia Mighty
District Treasurer

In accordance with Federal civil rights law and U.S. Department of Agriculture (USDA) civil rights regulations and policies, the USDA, its Agencies, offices, and employees, and institutions participating in or administering USDA programs are prohibited from discriminating based on race, color, national origin, sex, disability, age, or reprisal or retaliation for prior civil rights activity in any program or activity conducted or funded by USDA.

Persons with disabilities who require alternative means of communication for program information (e.g. Braille, large print, audiotape, American Sign Language, etc.), should contact the Agency (State or local) where they applied for benefits. Individuals who are deaf, hard of hearing or have speech disabilities may contact USDA through the Federal Relay Service at (800) 877-8339. Additionally, program information may be made available in languages other than English.

To file a program complaint of discrimination, complete the USDA Program Discrimination Complaint Form, (AD-3027) found online at: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, and at any USDA office, or write a letter addressed to USDA and provide in the letter all of the information requested in the form. To request a copy of the complaint form, call (866) 632-9992. Submit your completed form or letter to USDA by:

(1) mail: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410;

(2) fax: (202) 690-7442; or

(3) email: program.intake@usda.gov.

This institution is an equal opportunity provider.



THE STATE EDUCATION DEPARTMENT / THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK / ALBANY, NY 12234

Office of P-20 Education Policy
Child Nutrition Program Administration
89 Washington Avenue, Room 375 EBA, Albany, NY 12234
(518) 473-8781 Fax (518) 473-0018
www.nysed.gov/cn/cnms.htm

Estimado Padre o Tutor:

Nos complace informarle que el Distrito Escolar de Peekskill Implementará una nueva opción disponible para las escuelas que participan en el Programa Nacional de Desayunos y Almuerzos Escolares para el año escolar 2022-2023.

¿Qué significa esto para su(s) hijo(s) que asiste(n) a la(s) escuela(s) mencionadas arriba?

Todos los estudiantes matriculados en el Distrito Escolar de Peekskill son elegibles para recibir un desayuno y almuerzo saludable en la escuela sin ningún costo para los padres cada día del año escolar 2022-2023. No se requiere ninguna acción adicional de usted. Su hijo(s) podrá(n) participar en estos programas de alimentación sin tener que pagar o presentar una solicitud.

Si tiene alguna pregunta, por favor llame al 914-737-3300 x1545.

Atentamente,

Felecia Mighty

Tesorera del Distrito

De conformidad con la Ley Federal de Derechos Civiles y los reglamentos y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de los EE. UU. (USDA, por sus siglas en inglés), se prohíbe que el USDA, sus agencias, oficinas, empleados e instituciones que participan o administran programas del USDA discriminen sobre la base de raza, color, nacionalidad, sexo, discapacidad, edad, o en represalia o venganza por actividades previas de derechos civiles en algún programa o actividad realizados o financiados por el USDA.

Las personas con discapacidades que necesiten medios alternativos para la comunicación de la información del programa (por ejemplo, sistema Braille, letras grandes, cintas de audio, lenguaje de señas americano, etc.), deben ponerse en contacto con la agencia (estatal o local) en la que solicitaron los beneficios. Las personas sordas, con dificultades de audición o discapacidades del habla pueden comunicarse con el USDA por medio del Federal Relay Service [Servicio Federal de Retransmisión] al (800) 877-8339. Además, la información del programa se puede proporcionar en otros idiomas.

Para presentar una denuncia de discriminación, complete el Formulario de Denuncia de Discriminación del Programa del USDA (http://www.ocio.usda.gov/sites/default/files/docs/2012/Complain_combined_6_8_12.pdf), (AD-3027) que está disponible en línea en: http://www.ocio.usda.gov/sites/default/files/docs/2012/Spanish_Form_508_Compliant_6_8_12_0.pdf y en cualquier oficina del USDA, o bien escriba una carta dirigida al USDA e incluya en la carta toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de denuncia, llame al (866) 632-9992. Haga llegar su formulario lleno o carta al USDA por:

(1) correo: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410;

(2) fax: (202) 690-7442; o

(3) correo electrónico: program.intake@usda.gov.

Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.



Peekskill City School District

Our mission is to educate and empower all students to strive for excellence as life-long learners who embrace diversity and are contributing members of a global society.

Felecia Mighty
District Treasurer

Administration Center, 1031 Elm Street, Peekskill, NY 10566-3499

Phone: (914)737-3300 ext. 1545 Fax: (914) 737-2615

Email: Fmighty@peekskillschools.org

Pay for Student Meals Online

Dear Parent or Guardian,

Peekskill City School District is excited to offer **MySchoolBucks®** for students wishing to buy a la carte lunch items in addition to the lunch provided to them at no cost from Peekskill Schools. MySchoolBucks is an online payment service that provides a quick and easy way to add money to your student's meal account using a credit/debit card or electronic check. For more information, or to add funds to your student's account, you may log onto MySchoolBucks.com or click on the MySchoolBucks link on our school websites.

MySchoolBucks provides:

- **Convenience** - Available 24/7 on the web or with the **Mobile App** for your iPhone, Android or Windows phone!
- **Efficiency** - Make payments for all your students, even if they attend different schools within the district. Eliminate the need for your students to take money to school.
- **Control** - Set low balance alerts, view account activity, recurring/automatic payments & more!
- **Flexibility** - Make payments using credit/debit cards and electronic checks.
- **Security** - MySchoolBucks adheres to the highest security standards, including PCI and CISP.

Enrollment is easy!

1. Go to www.MySchoolBucks.com or www.peakskillcsd.org or www.peakskillschools.org website link and register for a free account.
2. You will receive a confirmation email with a link to activate your account.
3. Add your students using their school name and student ID.

Things to know:

- If you have more than one child in the District you can handle all online prepayments from the same online account.
- In order to use the online prepayment service, a small convenience fee for each transaction will be assessed to cover the bank fees. The convenience fee is \$1.95 per deposit transaction. Parents placing money into multiple meal accounts will only be assessed the \$1.95 fee once per deposit transaction. The Peekskill City School District, nor our Food Service Management Company, will not profit from the use of this site. Please Note: Each transaction total cannot exceed \$120. If you wish to make a payment of more than \$120.00, the total must be split into multiple transactions.

If you have any questions, contact MySchoolBucks directly:

- parentsupport@myschoolbucks.com
- 1-855-832-5226
- Visit MySchoolBucks.com and click on Help/FAQ's

We are confident that MySchoolBucks will benefit you, your child and our District. If you have any questions about this new service, please feel free to contact my office at (914)737-3300 X1545. Thank you.



Peekskill City School District

Our mission is to educate and empower all students to strive for excellence as life-long learners who embrace diversity and are contributing members of a global society.

Felecia Mighty
District Treasurer

Administration Center, 1031 Elm Street, Peekskill, NY 10566-3499
Phone: (914)737-3300 ext. 1545 Fax: (914) 737-2615
Email: Fmighty@peekskillschools.org

Page las comidas escolares por Internet

Estimado padre o tutor,

El Distrito Escolar de la Ciudad de Peekskill se complace en ofrecer MySchoolBucks® para los estudiantes que deseen comprar artículos de almuerzo a la carta además del almuerzo que se les proporciona sin costo en las Escuelas de Peekskill. MySchoolBucks es un servicio de pago en línea que proporciona una manera rápida y fácil de agregar dinero a la cuenta de comidas de su estudiante usando una tarjeta de crédito/débito o cheque electrónico. Para obtener más información o para agregar fondos a la cuenta de su estudiante, vaya a MySchoolBucks.com o haga clic en el enlace MySchoolBucks en los sitios web de nuestras escuelas.

MySchoolBucks proporciona:

- **Conveniencia** – disponible 24/7 en la red o con la Aplicación móvil para su iPhone, Android o teléfono Windows.
- **Eficacia** – Podrá hacer pagos para todos su(s) hijo/a(s), incluso si ellos asisten a distintas escuelas dentro del distrito. Eliminar la necesidad de su(s) hijo/a(s) llevar dinero a la escuela.
- **Control** – establece alertas de balance cuando la cuenta baja a cierto nivel de dinero que usted haya establecido, ver la actividad de cuenta, pagos recurrentes/automático y más!
- **Flexibilidad** – hacer pagos por medio de tarjeta de crédito/débito o cheques electrónicos.
- **Seguridad** – MySchoolBucks se adhiere a los más altos estándares de seguridad, incluyendo PCI y CISP.

La inscripción es fácil

1. Visite a www.MySchoolBucks.com y inscríbete para obtener una cuenta gratuita.
2. Recibirá un correo electrónico (email) de confirmación con un enlace para activar su cuenta.
3. Podrá añadir al estudiante utilizando el nombre de la escuela, y número de identificación escolar.

Información adicional:

1. Si usted tiene más de un hijo/a en el Distrito, usted puede manejar todos los pre-pagos electrónicos desde la misma cuenta electrónica.
2. Para utilizar el servicio de pago en línea, pague una pequeña comisión por cada transacción para cubrir los gastos bancarios. El costo es de \$ 1.95 por transacción de depósito. Los padres que colocan dinero en varias cuentas de comida sólo tendrán un cargo por transacción de depósito. El Distrito Escolar de Peekskill y nuestra empresa de servicios de alimentos no se beneficiarán de este servicio. Tenga en cuenta: Cada transacción total no puede exceder más de \$ 120. Si usted desea hacer un pago de más de \$ 120, el total debe ser dividido en varias transacciones.

Si usted tiene alguna pregunta, póngase en contacto directamente con el MySchoolBucks:

- parentsupport@myschoolbucks.com
- 1-855-832-5226



Code of Conduct Information

In keeping with the mandates of Project SAVE legislation (Safe Schools Against Violence in Education Act), as well as the Dignity for All Students Act and federal civil rights statutes, the Board of Education has adopted a Code of Conduct. The set of expectations are based on the principles of civility, mutual respect, citizenship, character, tolerance, honesty and integrity.

Students are expected to conduct themselves with proper regard for the rights and welfare of other students, district personnel and other members of the school and general community. Teachers are expected to maintain a climate of mutual respect and dignity, which will strengthen students' confidence to learn. Parents are expected to recognize that the education of their children is a joint responsibility along with the school community.

A copy of the Code of Conduct may be reviewed at the District's Administration Center, at each of the schools, or on our website, www.peakskillcsd.org.

No student shall be subjected to discrimination based on:

Actual or perceived race

Color

Weight

National origin

Ethnic group

Religion

Religious practice

Disability

Sexual orientation

Gender identity, or

Sex

The District Coordinators for DASA are the Assistant Superintendent for Secondary Education, Mr. Daniel Callahan and the Assistant Superintendent for Elementary Education, Mrs. Rebecca Aviles-Rodriguez, 914-737-3300 ext. 1542. Each school building also has a DASA coordinator.



Código de Conducta

En conformidad con los mandatos de la legislación del Proyecto SAVE (Ley de Escuelas Seguras Contra la Violencia en la Educación), así como la Ley de Dignidad para Todos los Estudiantes y los estatutos federales de derechos civiles, la Junta de Educación ha adoptado un Código de Conducta. El conjunto de expectativas se basa en los principios de civismo, respeto mutuo, ciudadanía, carácter, tolerancia, honestidad e integridad.

Se espera que los estudiantes se comporten con el debido respeto por los derechos y el bienestar de otros estudiantes, el personal del distrito y otros miembros de la escuela y la comunidad en general. Se espera que los maestros mantengan un clima de respeto y dignidad mutuos, lo que fortalecerá la confianza de los estudiantes para aprender. Se espera que los padres reconozcan que la educación de sus hijos es una responsabilidad conjunta con la comunidad escolar.

Se puede revisar una copia del Código de conducta en el Centro de Administración del Distrito, en cada una de las escuelas o en nuestro sitio web, www.peakskillcsd.org.

Ningún estudiante será sujeto a discriminación basado en:

Raza real o percibida

Color Piel

Origen nacional

Grupo étnico

Religión

Práctica religiosa

Discapacidad

Orientación sexual

Identidad de género o sexo

Los Coordinadores de Distrito de DASA son el Asistente del Superintendente de Educación Secundaria, el Sr. Daniel Callahan y la Asistente del Superintendente de Educación Primaria, la Rebecca Aviles-Rodriguez 914-737-3300 ext. 1542. Cada edificio escolar también tiene un coordinador de DASA.



Peekskill City School District

Our mission is to educate and empower all students to strive for excellence as life-long learners who embrace diversity and are contributing members of a global society.

Janice Reid

Manager, Educational
Technology/CIO

Administration Center, 1031 Elm Street, Peekskill, NY 10566-3499

Phone: (914)737-3300 ext. 1553 Fax: (914) 737-3912

Email: jreid@peekskillschools.org

Student Acceptable Use Policy – Technology

Introduction: Computer access is available to all students, teachers, staff, and administrators who acknowledge and sign this policy. These resources are provided and maintained at the district's expense and are to be used by members of the school community with respect for the public trust through which they have been provided. Our goal is to promote innovation and educational excellence by using technology tools for research, collaboration, communication, and storage of student work.

The Internet is an electronic highway connecting computers all over the world. Internet services provide access to electronic mail, public shareware of all types, and massive databases at universities, government agencies, and private industry. Students may be assigned several student accounts with passwords granting access to different data. Students will be assigned a network account with a data storage area on one of the district servers. Students may also be assigned a Google Apps for Education account and that service is hosted on many Google servers off campus. Students must remember that accounts are not private and can be viewed at any time by district administration. In order to ensure the appropriate use of the network, the district administrator reserves the right to monitor, access, and disclose files contained, stored, or transmitted using district equipment.

Peekskill City School District uses a content filtering system to comply with CIPA (Children's Internet Protection Act) regulations. The filtering is designed to block web sites that educators believe are inappropriate for students. Even though content filtering is automatically maintained and customized on a daily basis, it is impossible on a global network to control access to all materials that are objectionable or inappropriate. The filter will block most of the inappropriate sites, however, no system is perfect. With the constantly changing internet landscape, students may be able to gain access to sites that were previously filtered. The district cannot guarantee that users will not have access to inappropriate or objectionable material.

Responsibilities: Internet access is coordinated through a complex association of government agencies and regional and state networks. In addition, the smooth operation of the network relies upon the proper conduct of the end-users who must adhere to strict guidelines. The guidelines set forth in this Acceptable Use Policy (AUP) are provided so that students are aware of the responsibilities that they are about to acquire. In general, student responsibilities require ethical, efficient, and legal use of the network resources. If a student user violates any of these terms and conditions, his or her network/Internet access may be terminated and future access could be denied. The signature(s) at the end of this document states that the party (parties) who signed has (have) read the terms and conditions carefully and understand(s) their significance and agree(s) to abide by these terms.

Terms and Conditions – Peekskill City School District

1. **Acceptable Use:** Network/Internet use must be consistent with the educational objectives of the district. Students will use only their school district assigned username and password to gain access to the computer network.
2. **The following are considered unacceptable uses of the district network:**
 - Attempts to obtain access to restricted sites, servers, files, databases, etc. are prohibited. Unauthorized access to other systems from district computers (e.g. "hacking") is prohibited.
 - Use of Internet games, multi-user internet games (Halo, World of Warcraft, etc.) are not allowed.
 - Use of online radio (Pandora, etc), audio broadcast or video streaming unrelated to class curriculum is not allowed.
 - Use of social forums (e.g. Google Classroom, My Big Campus, Edmodo) must be related to educational research and not used for personal activities.
 - Transmission of any material in violation of any law is prohibited. This includes, but is not limited to: copyrighted material, threatening or obscene material, or material protected by trade secrets.
 - Use of district network to communicate personal addresses, phone numbers, and/or financial information is not allowed.
 - Use of internet for commercial purposes, financial gain, personal business, product advertisement, or political lobbying is prohibited.
 - Vandalism is not permitted and will be strictly disciplined. Vandalism of data is defined as any attempt to harm or destroy data of another user or of another agency or network that is connected to the Internet. Vandalism includes, but is not limited to, the uploading, downloading, or creation of computer viruses. It also includes attempts to gain unauthorized access to any network. Vandalism of hardware/software includes intentionally making computer systems inoperable by deleting, disconnecting or disabling components.
 - Harassment, intimidation or bullying, including any intentional electronic, written, verbal or physical act, also called cyber bullying, is not acceptable.
3. **Privileges:** Network/Internet use is a privilege, not a right, and inappropriate use will result in a loss of network privileges, disciplinary action, and/or referral to legal authorities. At the direction of the district administration, student user access and /or accounts may be denied, revoked, or suspended as a result of misuse of network privileges.
4. **Netiquette:** Students are expected to abide by the generally accepted rules of network etiquette. These include (but are not limited to) the following: Be polite. Do not be abusive in your messages to others. Use appropriate language. Do not swear, use vulgarities or any other language inappropriate in a school setting.
5. **Services:** The district makes no guarantees of any kind, whether expressed or implied, for the service it is providing. The district will not be responsible for any damages an individual suffers while on this system. These damages include loss of data resulting from delays, non-deliveries, or service interruptions caused by negligence, errors, or omissions. Use of any information obtained via the Internet is at your own risk. The district specifically denies any responsibility for the accuracy or quality of information obtained through its services.
6. **Security:** If a student identifies a security problem, he/ she must notify school personnel immediately. He/she is not to demonstrate the problem to other users. Students may not use the Internet to discuss or disseminate information regarding security problems or how to gain unauthorized access to sites, servers, files, etc.
7. **School Account:** Students will be issued a student account and password. If any information on a student's account changes or the account password is lost or stolen, it is the student's responsibility to notify school personnel.
8. **Google Apps for Education accounts:** Peekskill City School District may provide students with Google Apps for Education accounts. Google Apps for Education includes free, web-based programs like email (secondary students), document creation tools, shared calendars, and collaboration tools. This service is available through an agreement between Google and Peekskill City School District.

Google Apps for Education runs on an Internet domain purchased and owned by the district and is intended for educational use. Your student's teachers will be using Google Apps for lessons, assignments, and communication.

Google Apps for Education is also available at home, the library, or anywhere with Internet access. School staff will monitor student use of Apps when students are at school. Parents are responsible for monitoring their child's use of Apps when accessing programs from home. Students are responsible for their own behavior at all times.

9. **Other services:** Peekskill City School District may also utilize computer software applications and web-based services that are operated by third parties. These services include: Google, Edgenuity, and other similar educational programs. A complete list of the programs may be viewed on the Peekskill City School District Technology website.

Acceptable Use (Privacy and Safety)

1. **Privacy** – School staff, administrators, and parents all have access to Google Apps for monitoring purposes. Students have no expectation of privacy on the Apps system.
2. **Safety**
 - Students may not post personal contact information about themselves or other people. That includes last names, addresses and phone numbers.
 - Students will tell their teacher or other school employee about any message they receive that is inappropriate or makes them feel uncomfortable.
 - Students are responsible for the use of their individual accounts and should take all reasonable precautions to prevent others from being able to use their account. Under no conditions should a student provide his or her password to another person.
3. **Access Restriction** - Access to computer network, internet and Google Apps for Education is considered a privilege accorded at the discretion of the district. The district maintains the right to immediately withdraw the access and use of these systems when there is reason to believe that violations of law or district policies have occurred. In such cases, the alleged violation will be referred to the principal for further investigation and account restoration, suspension, or termination. Peekskill City School District also reserves the right to immediately suspend any user account suspected of inappropriate use. Pending review, a user account may be terminated as part of such action.

Peekskill City School District's Guidelines for Access and/or Accounts

Elementary students applying for access must understand all guidelines outlined in the AUP. This agreement is formalized through the parent's/guardian's signature on the application.

Secondary students applying for access and/or an account may be granted an account for as long as they are associated with the district on the following conditions:

- a. All users must read and sign the agreement to follow all guidelines outlined in the AUP.
- b. Students must obtain the signature of a parent or guardian on the application.

Student user accounts will become inactive upon leaving the district.



Peekskill City School District

Our mission is to educate and empower all students to strive for excellence as life-long learners who embrace diversity and are contributing members of a global society.

Janice Reid
Manager, Educational
Technology/CIO

Administration Center, 1031 Elm Street, Peekskill, NY 10566-3499

Phone: (914)737-3300 ext. 1553 Fax: (914) 737-3912

Email: jreid@peekskillschools.org

Política Uso Aceptable del Estudiante -Tecnología

Introducción: Acceso a computadoras está disponible para todos los estudiantes, profesores, personal y administradores que acepten y firmen esta política. Estos recursos son provistos y patrocinados a expensas del distrito y deben ser usados por miembros de la comunidad escolar con el debido respeto a la propiedad pública que provee estos servicios. Nuestra meta es promover la innovación y la excelencia educacional usando la tecnología como herramienta para investigación, colaboración y almacenaje de los proyectos escolares de los estudiantes.

El internet es una autovía electrónica que conecta computadoras en todo el mundo. Los servicios de internet proveen acceso a correos electrónicos, redes para compartir información de todo tipo, y grandes bases de datos de universidades, agencias gubernamentales e industrias privadas. Puede ser que los estudiantes tengan asignadas varias cuentas estudiantiles con contraseñas que les conceden acceso a diferentes tipos de información. Los estudiantes tendrán una cuenta de red con capacidad de almacenaje en los servidores de red del distrito. Los estudiantes también pudiesen tener asignada una cuenta de Google Apps para Educación; ese servicio es auspiciado por servidores de la compañía Google fuera del campus escolar. Los estudiantes deben recordar que estas cuentas no son privadas y pueden ser vistas en cualquier momento por la administración del distrito. Para asegurar el buen uso de la red, el administrador del distrito se reserva el derecho de supervisar, acceder y divulgar cualquier archivo contenido, almacenado o transmitido en los equipos del distrito.

El Distrito de la Ciudad de Peekskill usa un sistema que filtra el contenido para cumplir con las regulaciones del CIPA (**Ley de protección de la infancia en Internet**). Dicho filtro está diseñado para bloquear los sitios web que los educadores consideren inapropiados para los estudiantes. A pesar de que el filtro se actualiza y recibe mantenimiento automáticamente, y se le hacen ajustes personalizados a diario, resulta imposible en una red global bloquear totalmente el acceso a material objetable o inapropiado. Este filtro bloqueará la mayoría de los sitios web inapropiados, sin embargo, ningún sistema es perfecto. Con el constante cambiar del Internet, los estudiantes en ocasiones pudiesen acceder a sitios que estaban bloqueados por el filtro anteriormente. El distrito no puede garantizar que los usuarios no tendrán acceso a material inapropiado u objetable.

Responsabilidades: El acceso a Internet es coordinado a través de un enlace complejo de agencias gubernamentales, regionales y estatales. Además, el funcionamiento exitoso de la red depende de que los usuarios mantengan una conducta apropiada mientras hacen uso de la misma, de acuerdo a las normas establecidas. Estas normas son descritas en esta Política de Uso Aceptable (AUP) para que los estudiantes tengan conocimiento de las responsabilidades que están a punto de aceptar. En sentido general, las responsabilidades del estudiante requieren que hagan uso de los recursos de red de manera ética, eficiente y legal. Si un estudiante violase estos términos y condiciones de uso de red / Internet, su acceso será terminado y pudiera denegársele nuevo acceso en un futuro. Las firma(s) al final de este documento estipulan que la(s) parte(s) que firman el acuerdo, leyeron los términos y condiciones con detenimiento y comprenden su significado; y que además aceptan cumplir estos términos.

Términos y Condiciones – Distrito Escolar Ciudad Peekskill

1. **Uso Aceptable:** El uso de Red/Internet debe ser de acuerdo a los objetivos educativos del distrito. Los estudiantes sólo usarán su usuario y contraseña del distrito escolar para acceder a computadoras enlazadas a la red.
2. **Usos Inaceptables de la red del distrito escolar incluyen los siguientes:**
 - Intentar obtener acceso a sitios web, servidores o archivos, etc. prohibidos. Obtener acceso no autorizado a otras computadoras del distrito (e.j "hacking") queda terminantemente prohibido.
 - El uso de juegos de Internet y juegos de multi – usuarios (Halo, World of Warcraft, etc.) no está permitido.
 - El uso de radio en línea (Pandora, etc.) u otra forma de transmisión por radio o streaming de video no está permitido.
 - El uso de foros sociales (ej. Google Classroom, My Big Campus, Edmodo) debe estar relacionado a proyectos educativos y no para actividades de uso personal.
 - Queda prohibido transmitir cualquier material de contenido ilegal. Esto incluye, pero no está limitado a: material con derecho de autor, material amenazante u obsceno, o material protegido por derechos comerciales
 - El uso de la red del distrito para intercambiar direcciones personales, números telefónicos y/o información financiera no está permitido.
 - Queda prohibido uso del internet con propósitos comerciales, para actividades con fines de lucro, para negocios personales, promoción de productos o activismo político.
 - Actos de vandalismos no serán permitidos y los culpables serán castigados severamente. Vandalismo digital se define como cualquier intento de dañar o destruir data de otro usuario o de otra agencia o alguna red que esté conectada al internet. Vandalismo también incluye, pero no se limita a intentos de obtener acceso no autorizado a cualquier otra red. Vandalismo de equipo/programa de computación incluye cualquier intento de hacer inoperantes los sistemas computadora al borrar, desconectar o deshabilitar alguno de sus componentes.
 - Es inaceptable cualquier acto de acoso, intimidación o bullying (Ciber - Bullying) ya sea electrónico, escrito, verbal o físico.
3. **Privilegios:** el uso de la Red/Internet es un privilegio, no un derecho, y el uso inapropiado resultará en pérdida de los privilegios de acceso a la red, acción disciplinaria, y/o referido a las autoridades para acción legal de ser necesario. El administrador del distrito tiene a su discreción la capacidad de negar, revocar o suspender cuentas/accesos estudiantiles por mal uso de los privilegios de la Red.
4. **Etiqueta de red:** se espera que los estudiantes obedezcan las reglas generales de la etiqueta del uso de redes. Esto incluye (pero no se limita a) lo siguiente: Sea cortés. No sea abusivo en sus mensajes hacia los demás. Use lenguaje que sea apropiado. No use insultos, palabras vulgares o cualquier otro lenguaje que resulte inapropiado para un centro de estudios.
5. **Servicios:** El distrito no hace garantías de ningún tipo, implícita o explícita, del servicio que está proveyendo. El distrito no será responsable por daños a ningún usuario mientras estos estén usando el sistema. Ejemplos de daños incluyen: pérdida de información que resultara en retraso, no-entrega o interrupciones en el servicio causada por negligencia, errores u omisiones. Usted asume cualquier riesgo asociado al uso de toda la información obtenida del internet. El distrito de manera especial no se hace responsable de la veracidad o la calidad de la información obtenida a través de estos servicios.

6. Seguridad: Si un estudiante identifica una violación de seguridad, debe notificárselo a un miembro del personal escolar inmediatamente. Quien reporte el incidente no deberá divulgar el problema a otros usuarios. Los estudiantes no usarán el Internet para discutir o diseminar ninguna información concerniente a violaciones de seguridad o cómo obtener acceso no autorizado a sitios web, servidores, archivos, etc.

7. Cuenta Escolar: Los estudiantes serán provistos de una cuenta y una contraseña. Si cualquier información en la cuenta de un estudiante cambia, o si la contraseña se pierde o es robada, es responsabilidad del estudiante notificar al personal escolar.

8. Cuentas Google Apps para Educación: El Distrito Escolar Ciudad Peekskill pudiese proveer a los estudiantes con una cuenta Google Apps para Educación. Las cuentas Google Apps para Educación incluyen programas de web como correo electrónicos (estudiantes secundarios), herramientas para creación de documentos, calendarios compartidos y herramientas de colaboración. Este servicio es posible gracias a un acuerdo entre Google y el Distrito Escolar Ciudad Peekskill. Google Apps para Educación corre en un dominio de Internet pago por y propiedad del distrito con finalidad de ser usado para educación. Sus estudiantes usarán Google Apps para Educación para lecciones, tareas y comunicación. Google Apps para Educación está disponible para uso en el hogar, la biblioteca o en cualquier lugar con acceso a Internet. El personal escolar supervisará el uso de Apps de los estudiantes mientras estén en la escuela. Los padres son responsables de supervisar a sus hijos cuando usen los programas de Apps en el hogar. Los estudiantes son responsables de su comportamiento en todo momento.

9. Otros servicios: El Distrito Escolar Ciudad Peekskill pudiese utilizar aplicaciones o servicios web operados por terceros. Estos servicios incluyen: Google, Edgenuity, u otros programas educacionales similares. Una lista completa de este tipo de programas está en el sitio web de Tecnología del Distrito Escolar Ciudad Peekskill.

Uso Aceptable (Privacidad y Seguridad)

1. Privacidad – Todo el personal escolar, administradores y padres tienen acceso a Google Apps para fines de supervisión. Los estudiantes no deben esperar tener privacidad en el Sistema de Apps.

2. Seguridad

- Los estudiantes no deben publicar su información personal o la de otra persona. Esto incluye nombres, direcciones y números telefónicos.
- Los estudiantes notificarán a sus profesores o personal escolar si reciben cualquier mensaje que sea inapropiado o les hagan sentir incómodo.
- Los estudiantes son responsables por el uso de sus cuentas individuales y deben tomar las medidas necesarias para prevenir que otros puedan usar su cuenta. El estudiante no deberá, bajo ninguna circunstancia, compartir con otra persona su contraseña.

3. Restricción en el acceso – El acceso a la red de computadora, internet y Google Apps para Educación se considera un privilegio provisto a la discreción del distrito. El distrito tiene el derecho de retirar el acceso y el uso del sistema inmediatamente cuando considere que haya habido una violación a la ley o política del distrito. En esos casos, la supuesta violación será presentada al director para una investigación de fondo y este determinará la reactivación, suspensión o cancelación de la cuenta según aplique. El Distrito Escolar de Ciudad Peekskill también se reserva el derecho de suspender cualquier cuenta de usuario si se sospecha uso inapropiado. Como parte de la investigación en curso, la cuenta podría ser cancelada.

Distrito Escolar de Ciudad Peekskill - Recomendaciones para el Acceso y de Cuentas

Estudiantes de Escuela Básica que apliquen para tener acceso deben comprender todas las normas según lo descrito en el AUP. Este acuerdo se formaliza con la firma del padre o tutor en la aplicación.

Estudiantes de Escuela Secundaria que apliquen para tener acceso y/o una cuenta, les será otorgada siempre y cuando tengan afiliación con el distrito y bajo las siguientes condiciones:

- a. Todos los usuarios deben leer y firmar el acuerdo, además de obedecer las normas descritas en el AUP.
- b. Los estudiantes deben contar con la firma del padre o tutor en su aplicación.

Las cuentas estudiantiles serán inactivadas una vez estos ya no pertenezcan al distrito.



Peekskill City School District

Our mission is to educate and empower all students to strive for excellence as life-long learners who embrace diversity and are contributing members of a global society.

Permission to Publish Student Pictures

The Peekskill City School District takes pictures and videos of students involved in school activities throughout the year. The District may use these images/videos in our own publications/social media/websites, and for airing on the District's Cable Channels 32 and 77. Students may be identified by name to provide them with recognition opportunities when appropriate.

At times, the District also allows outside media, including television and radio stations, to cover some events as well. Information released with these pictures and/or video may include: student's name, grade in school, awards, and participation in officially recognized activities and sports.

If you do **NOT** give permission for your student to appear in school/district publicity images, please complete and return the opt-out form below by **no later than September 16, 2022**.

If you have any questions, please contact PCSD Communications Specialist Laura Belfiore at (914) 737-3300 ext. 1533 or email LBelfiore@peekskillschools.org.

Peekskill City Schools Media Opt-Out Form

NOTE: The District will make every reasonable effort to honor requests to not publish photos/images containing students on the opt-out list. This opt-out form does NOT apply to yearbook photographs or to public and school events, such as: concerts, sporting events, theater productions, graduations and/or moving-up videos/photos for school district use. Public events such as these are considered open to the public; therefore outside photographers and videographers are not governed by this policy.

Send the form below back to your child's school by **September 16, 2022 ONLY** if you do **NOT** want to allow your child to appear in photos and videos on behalf of the Peekskill City School District.

If your child is not allowed to be in photographs or videos, please make sure that they are aware of your wishes.

I DO NOT WANT the Peekskill CSD to allow images of my child or my child's work to be used by the school district or released to outside media outlets during the 2022-2023 school year. I understand that this form does not apply to yearbook photos and public events.

Name of Student _____

School _____ Grade _____ Teacher _____

Parent Name (Print Name): _____

Parent Name (Sign Name): _____ Date _____

Parent Phone Number: _____ Parent E-Mail: _____



Peekskill City School District

Our mission is to educate and empower all students to strive for excellence as life-long learners who embrace diversity and are contributing members of a global society.

Permiso Para Publicar Fotos de Estudiantes

El Distrito Escolar de la Ciudad de Peekskill toma fotos y videos de estudiantes involucrados en actividades escolares durante todo el año. El Distrito puede usar estas imágenes/videos en nuestras propias publicaciones/redes sociales/sitios web, y para transmitirlos en los Canales de Cable 32 y 77 del Distrito. Los estudiantes pueden ser identificados por su nombre para brindarles oportunidades de reconocimiento cuando sea apropiado.

A veces, el Distrito también permite que los medios externos, incluyendo las estaciones de radio y televisión, cubran algunos eventos. La información publicada con estas fotos y/o videos puede incluir: nombre del estudiante, grado en la escuela, premios y participación en actividades y deportes oficialmente reconocidos.

Si **NO** quiere dar permiso para que su hijo aparezca en las imágenes publicitarias de la escuela/distrito, complete y envíe el formulario de exclusión a continuación **antes del 16 de septiembre del 2022.**

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con la Especialista en Comunicaciones de PCSD Laura Belfiore al (914) 737-3300 ext. 1533 o envíe un correo electrónico a LBelfiore@peekskillschools.org.

Formulario de Exclusión de Medios de Peekskill City Schools

NOTA: El Distrito hará todos los esfuerzos razonables para cumplir con las solicitudes de no publicar fotos / imágenes que contengan estudiantes en la lista de exclusión. Este formulario de exclusión NO es aplicable a las fotografías del libro anual ni a eventos públicos, tales como: conciertos, eventos deportivos, producciones teatrales, graduaciones y/o videos/fotos para uso del distrito escolar. Los eventos públicos como estos se consideran abiertos al público; por lo tanto, los fotógrafos y camarógrafos externos no se rigen por esta política.

Envíe el formulario a la escuela de su hijo **antes del 16 de septiembre de 2022 SOLAMENTE** si **NO** desea permitir que su hijo aparezca en fotos y videos en nombre del Distrito Escolar de la Ciudad de Peekskill.

Si a su hijo/a no se le permite estar en fotografías o videos, asegúrese de que él/ella esté al tanto de sus deseos.

NO QUIERO que el Distrito Escolar de Peekskill permita que las imágenes de mi hijo o el trabajo de mi hijo sean utilizadas por el distrito escolar o divulgadas a medios de comunicación externos durante el año escolar 2022-2023. Entiendo que este formulario no se aplica a las fotos del libro anual ni a los eventos públicos.

Nombre de estudiante _____

Escuela _____ Grado _____ Maestra _____

Nombre del padre (Letra de Imprenta): _____

Nombre del padre (Firma): _____ Fecha _____

Número de teléfono de los padres: _____

Correo electrónico de los padres: _____



Peekskill City School District

Our mission is to educate and empower all students to strive for excellence as life-long learners who embrace diversity and are contributing members of a global society.

David Santiago

Director of Safety and Security

Peekskill Middle School, 212 Ringgold Street, Peekskill, NY 10566-3499

Phone: (914) 737-4542 ext. 2104 Fax: (914) 737-2615

Email: Dsantiago@peekskillschools.org

September 2022

Dear Peekskill Families,

The Peekskill City School District, in compliance with Project SAVE (Safe Schools Against Violence in Education), will be conducting live exercises throughout the school year to test our emergency readiness in each of our buildings. These exercises may take the form of Lock Down, Lock Out, Hold in Place or Shelter in Place scenarios.

We are asking ALL members of the Peekskill community to take these live exercises seriously so that we may accurately test our level of readiness for emergency situations. The District's safety team, along with the Peekskill Police, Office of Emergency Management and Altaris Consultant Group will assist and participate in conducting these exercises. They will provide valuable feedback and critical suggestions to support this safety and security initiative.

Please be advised that any student who refuses to participate in or fails to comply with all directives during these exercises will be subject to disciplinary penalties because failure to participate endangers the health and safety of all.

It is important to keep in mind that NO advance notice may be given regarding the date or time of these exercises in order to approximate real-life conditions. Should you have any questions or concerns, please do not hesitate to contact this office at your convenience.

Sincerely,

David Santiago

Director of Safety and Security



Peekskill City School District

Our mission is to educate and empower all students to strive for excellence as life-long learners who embrace diversity and are contributing members of a global society.

David Santiago

Director of Safety and Security

Peekskill Middle School, 212 Ringgold Street, Peekskill, NY 10566-3499

Phone: (914)737-4542 ext. 2104 Fax: (914) 737-2615

Email: Dsantiago@peekskillschools.org

Estimadas Familias de Peekskill,

Septiembre 2022

El Distrito Escolar de la Ciudad de Peekskill, en cumplimiento con el Proyecto SAVE (Escuelas Seguras contra la Violencia en la Educación), realizará ejercicios en vivo durante todo el año escolar para probar nuestra preparación para emergencias en cada uno de nuestros edificios. Estos ejercicios pueden tomar la forma de escenarios de bloqueo de la siguiente manera: *Lock Down, Lock Out, Hold in Place or Shelter in Place*.

Les pedimos a TODOS los miembros de la comunidad de Peekskill que tomen estos ejercicios en serio para que podamos probar con precisión nuestro nivel de preparación en situaciones de emergencia. El equipo de seguridad del Distrito, junto con la Policía de Peekskill, la Oficina de Manejo de Emergencias y el Grupo Consultor de Altaris ayudarán y participarán en la realización de estos ejercicios. Proporcionarán comentarios valiosos y sugerencias críticas para respaldar esta iniciativa de seguridad.

Tenga en cuenta que cualquier estudiante que se niegue a participar o no cumpla con todas las directivas durante estos ejercicios estará sujeto a sanciones disciplinarias ya que la falta de participación pone en peligro la salud y la seguridad de todos.

Es importante tener en cuenta que NO se puede dar aviso previo sobre la fecha u hora de estos ejercicios para así aproximarnos más a las condiciones de una emergencia real. Si tiene alguna pregunta o inquietud, no dude en comunicarse con esta oficina a su conveniencia.

Sinceramente,

David Santiago

Director de Seguridad y Protección



David Santiago
*Director of Security and
Investigations*

Peekskill City School District

*Our mission is to educate and empower all students to strive for
excellence as life-long learners who embrace diversity and are
contributing members of a global society.*

Peekskill Middle School, 212 Ringgold Street, Peekskill, NY 10566-3499
Phone: (914)737-4542 ext. 2104 Fax: (914) 737-2615
Email: Dsantiago@peekskillschools.org

To: All visitors
From: Principal
CC: Dr. David Mauricio, Jamal Lewis, Carmine Crisci, David Santiago
Date: September 2022
Re: I.D. Procedures

In wake of incidents that are happening in schools throughout the nation, we need to continue improving our safety and security in the Peekskill City School District. Therefore, we put forth protocols that would ensure that all visitors are properly vetted and authorized to be in the building. The following protocols have been put in place and are posted in front of every building:

- All visitors must enter through the main entrance (single point entry)
- Visitors will be vetted from the outside of the building and state their purpose of their visit before entry is granted.
- All visitors must display proper identification prior to entering the building.
- All visitors will be approved before entering the building.
- Once inside, visitor must report to greeter
- Visitors will be signed in by the greeter
- Visitors are issued a visitor's tag and a yellow visitor's badge with a Red lanyard that must be displayed at all times.
- Visitors are signed out when leaving and visitor's badge with lanyard returned.
- Visitors must exit immediately after being signed out.

Please be advised that no one is allowed in our building without having proper identification. We appreciate your cooperation and support.

Peekskill City School District

Our mission is to educate and empower all students to strive for excellence as life-long learners who embrace diversity and are contributing members of a global society.

Para: Todos los Visitantes
De: El Principal
CC: Dr. David Mauricio, Jamal Lewis, Carmine Crisci, David Santiago
Fecha: Septiembre del 2022
Re Procedimientos de I.D.

A raíz de los incidentes que están sucediendo en las escuelas de todo el país, debemos continuar mejorando nuestra seguridad en el Distrito Escolar de la Ciudad de Peekskill. Por lo tanto, presentamos protocolos que garantizarían que todos los visitantes sean debidamente examinados y autorizados para estar en el edificio. Los siguientes protocolos se han implementado y están colocados frente a cada edificio:

- Todos los visitantes deben entrar por la entrada principal (entrada de un solo punto)
- Los visitantes serán examinados desde el exterior del edificio y declararán el propósito de su visita antes de que se les conceda la entrada.
- Todos los visitantes deben mostrar una identificación adecuada antes de ingresar al edificio.
- Todos los visitantes serán aprobados antes de ingresar al edificio.
- Una vez dentro, el visitante debe presentarse al recibidor.
- Visitante registrado por el recibidor
- Los visitantes reciben una etiqueta de visitante y una insignia de visitante amarilla con un cordón rojo que debe mostrarse en todo momento.
- El visitante termina su visita al salir y devuelve la insignia de visitante con cordón.
- Los visitantes deben salir inmediatamente después de haber terminado su visita.

Tenga en cuenta que no se le permite a nadie la entrada a nuestro edificio sin una identificación adecuada. Agradecemos su cooperación y apoyo.



Peekskill City School District

Our mission is to educate and empower all students to strive for excellence as life-long learners who embrace diversity and are contributing members of a global society.

Kerianne Harrison
Principal

Carolyn Rodgers
Assistant Principal

Hillcrest Elementary School, 4 Horton Drive, Peekskill, NY 10566

Phone: (914) 739-2284 Fax: (914) 737-9053

Email: kharrison@peekskillschools.org

Email: croddgers@peekskillschools.org

Dear Hillcrest Families,

Welcome to the 2022-23 school year! I hope you had a relaxing, fun and healthy summer. The following is an update from the school health office.

Health Physicals & Immunizations: Please see the letters included in this summer mailing packet for important information about student physicals and immunizations.

Medications: Medication, including over the counter and prescription, can only be administered at school with permission from the doctor. Doctor's orders must include the patient's name, medication name, dose and time to be administered. Parents must also sign the orders. All medications must be brought to the school nurse by the parent. Prescription medication must be in pharmacy labeled containers.

Nutrition: Children require nutritionally sound diets to achieve optimal physical growth and development. Proper nutrition coupled with regular physical activity provides immediate and long-term benefits. Please encourage your child to eat healthy snacks. Your role is crucial in helping your child have adequate nutritional intake and you can strongly influence your child's food preferences.

Illnesses: Soon it will be cold and flu season again. Additionally, COVID-19 remains a threat to public health. Parents should NOT send their child to school if they appear ill. A child should remain at home for their own welfare and for the protection of other students if they have a fever >100.0 degrees or if they feel sick. Students will need a negative COVID-19 test result, or a note from a doctor stating an alternative diagnosis before they will be permitted to return to school.

Tips for stopping the spread of germs:

- Wash your hands for at least 20 seconds or use hand sanitizer after eating, using the restroom, coughing, sneezing, or touching your face.
- Cover your coughs and sneezes with a tissue or your sleeve. Throw away the tissue and then properly sanitize your hands.
- Do not touch your face, share drinks/food or facial products.
- Do not participate in handshaking, high-fives, and/or other forms of close contact.

COVID-19 symptoms:

NOTE: Symptoms may appear 2-14 days after exposure to the virus.

- | | |
|---|------------------------------|
| ● Fever or chills | ● New loss of taste or smell |
| ● Cough | ● Sore throat |
| ● Shortness of breath or difficulty breathing | ● Congestion or runny nose |
| ● Fatigue | ● Nausea or vomiting |
| ● Muscle or body aches | ● Diarrhea |
| ● Headache | |

If you need to reach me throughout the year, my contact information is: hillcrestnurse@peekskillschools.org or 914-739-2284 ext. 5506. I wish you and your family a safe and healthy school year!

Sincerely,

Deborah Hauptman
School Nurse



Peekskill City School District

Our mission is to educate and empower all students to strive for excellence as life-long learners who embrace diversity and are contributing members of a global society.

Kerianne Harrison
Principal

Carolyn Rodgers
Assistant Principal

Hillcrest Elementary School, 4 Horton Drive, Peekskill, NY 10566

Phone: (914) 739-2284 Fax: (914) 737-9053

Email: kharrison@peekskillschools.org

Email: croddgers@peekskillschools.org

Estimadas Familias de Hillcrest,

¡Bienvenidos al año escolar 2022-23! Espero que hayan tenido un verano relajante, divertido y saludable. La siguiente es una actualización de la oficina de salud escolar.

Inmunizaciones y Exámenes Físicos de Salud: Consulte las cartas incluidas en este paquete de correo de verano para obtener información importante sobre los exámenes físicos y las vacunas de los estudiantes.

Medicamentos: Los medicamentos, incluidos los de venta libre y recetados, solo se pueden administrar en la escuela con el permiso del médico. Las órdenes del médico deben incluir el nombre del paciente, el nombre del medicamento, la dosis y la hora de administración. Los padres también deben firmar las órdenes. Los padres deben traer todos los medicamentos a la enfermera de la escuela. Los medicamentos recetados deben estar en envases con etiquetas de la farmacia.

Nutrición: Los niños requieren dietas nutricionalmente sólidas para lograr un crecimiento y desarrollo físicos óptimo. Una nutrición adecuada junto con la actividad física regular proporciona beneficios inmediatos y a largo plazo. Anime a su hijo a comer bocadillos saludables. Su papel es crucial para ayudar a su hijo a tener una dieta nutricional adecuada y puede influir fuertemente en las preferencias alimenticias de su hijo.

Enfermedades: Pronto volverá la temporada de resfriados y gripe. Además, COVID-19 sigue siendo una amenaza para la salud pública. Se anima a los padres a NO enviar a sus hijos a la escuela si parecen estar enfermos. Un niño debe permanecer en casa por su propio bienestar y para la protección de otros estudiantes si tienen fiebre-100.4 grados o si se sienten enfermos. Los estudiantes necesitarán un resultado negativo de la prueba COVID-19 o una nota de un médico que indique un diagnóstico alternativo antes de que se les permita regresar a la escuela.

Consejos para detener la propagación de gérmenes:

- Lávese las manos durante 20 segundos o use desinfectante por lo menos después de comer, usar el baño, toser, estornudar o tocarse la cara.
- Cúbrase al toser y estornudar con un pañuelo de papel o con la manga. Deseche el pañuelo y luego desinfecte adecuadamente sus manos.
- No se toque la cara, no comparta bebidas / alimentos o productos faciales.
- No participe en apretones de manos, chocar los cinco y / u otras formas de contacto cercano.

Síntomas de COVID-19: NOTA: Los síntomas pueden aparecer de 2 a 14 días

- | | |
|---|------------------------------------|
| • Fiebre o escalofríos | • Nueva pérdida del gusto u olfato |
| • Tos | • Dolor de garganta |
| • Falta de aire o dificultad para respirar. | • Congestión o secreción nasal. |
| • Fatiga | • Náuseas o vómitos |
| • Dolores musculares o corporales | • Diarrea |
| • Dolor de cabeza | |

Si necesita comunicarse conmigo durante todo el año, mi información es: hillcrestnurse@peekskillschools.org or 914-739-2284 ext. 5506. ¡Les deseo a usted y a su familia un año escolar seguro y saludable!

Sinceramente,

Deborah Hauptman
Enfermera de Escuela



Peekskill City School District

Our mission is to educate and empower all students to strive for excellence as life-long learners who embrace diversity and are contributive members of a global society.

HEALTH OFFICE GUIDELINES

Dear Parents/Guardians,

The Peekskill City School District Nurses would like to take this opportunity to explain the role of the School Health Service and to ask your help in our work with your children.

SPECIAL HEALTH NEEDS

If your child has any special health needs or problems this should be communicated to your child's school nurse. The information is confidential and it can be very important to a successful experience in school. Examples of such needs are as follows:

1. Allergies – food, bee sting, latex, or other substances
2. Difficulty with vision, hearing, or speech
3. Need for medication during the school day
4. Medication taken at home on a daily basis
5. Need for special aids such as crutches, walkers or wheelchairs, either on a temporary or permanent basis

MEDICATION IN SCHOOL

Every effort should be made to administer medication at home, as it does represent a disruption in the student's school day. However, if your physician or nurse practitioner feels that medication is necessary during the school day, ***please submit a completed medication form*** before medication is brought to school. The form can be obtained from any Nurse's office.

A new form must be filled out for each change of medication and ***renewed each school year***. Administration of medication during the school day is permitted only with written direction from health care provider and parent/guardian. In some instances, approval by the school physician may be required. **PLEASE NOTE: THIS INCLUDES ALL TYPES OF MEDICATION: OVER THE COUNTER DRUGS SUCH AS ASPIRIN, TYLENOL, COUGH SYRUP, AS WELL AS PRESCRIPTION MEDICATION.** The medication must be in the ***original container*** and all prescription medication must be ***professionally labeled by the pharmacist for this purpose***.

Students are at no time allowed to carry medication of any kind on their person or to take medication without official written direction ***from physician and parent/guardian*** or to take medication without supervision, unless special arrangements are made with the school nurse. Students are permitted to carry and self-administer metered dose inhalers with the written permission of their physician, parent/guardian, and submission of written permission to the school nurse. Please call your school nurse with any questions.

EMERGENCY TELEPHONE NUMBERS

The importance of current emergency numbers must be stressed. Many parents/guardians are away from home during the day and it is essential, for the protection of our students, to be able to reach someone in case of an emergency. Please send back the Emergency Health Information cards to the nurse's office by the ***first week*** of school.

ATTENDANCE

Written parental explanation is required by state law for ***all*** absences. For middle school and high school students, please notify attendance. For grades Pre-K through 5, please call the Nurse's Office at your child's

respective school. Calls should be made on the first day of your child's absence and continue until your child returns.

In the case of a fever, please keep your child at home for at least 24 hours after your child's temperature has returned to normal without medication, for their protection as well as for the protection of other students.

POTASSIUM IODIDE DISTRIBUTION

In the event of a radiological emergency, and the State or County Department of Health recommends the distribution of KI (Potassium Iodide), your child will receive a dose of KI unless you have completed the refusal (opt-out) form and submitted it to the nurse. Forms are available in the nurse's office and on the Yorktown School Nurse website.

ACCIDENTS IN SCHOOL

If an accident occurs in school, the parent/guardian will be notified. The students will be treated with appropriate first aid measures until the person in parental authority can authorize further treatment.

The Peekskill City School District maintains a Student Accident Insurance Policy, which is non-duplicating. If an accident occurs during school or at a school sponsored activity, this policy will pay claims in excess of other coverage you may have on your child, up to the usual and reasonable expense as determined by the insurance carrier.

SCHOOL PHYSICALS

The New York State Education Law requires an annual physical examination for students on entrance to school and routinely at Grades 2, 4, 7, and 10. **Each student's exam must include a BMI (body mass index) done by your child's physician.** If your child has a yearly examination by your family physician, please ask him/her to complete our school forms which are available in all Health Offices. The physical examination should be **completed by October 1** and the form should be returned to the school nurse by this day. After this, the school physician will examine all students in the grades mentioned above for whom we have no record of the family physician's report. If your private physician will examine your child at another time, please notify your school nurse.

SCREENING PROCEDURES

Under New York State Law, students in selected grades are screened periodically for vision and hearing. Students from grades 5 through 9 are also screened yearly for scoliosis. Parents will be informed of any abnormal findings.

Sincerely yours,

Peekskill City School District Nurses

TBD – PHS	737-0201
Teshaun Mendello – PMS	737-4542
Deborah Hauptman – Hillcrest	739-2284
TBD – Oakside	737-1591
Diane Spuler – Woodside	737-0093
Tina LaBelle - Uriah Hill	739-0682

Form used with the permission of Yorktown CSD



Peekskill City School District

Our mission is to educate and empower all students to strive for excellence as life-long learners who embrace diversity and are contributing members of a global society.

GUÍAS DE LA OFICINA DE SALUD

Estimados Padres/Tutor (es),

Las enfermeras del Distrito de la Ciudad de Peekskill gustarían tomar esta oportunidad para explicarles la labor del Servicio de Salud en la Escuela y pedirles su ayuda en nuestro trabajo con sus niños.

CONDICIONES DE SALUD ESPECIALES

Usted debe comunicarse con la enfermera de la escuela de su niño (a) si él o ella tiene alguna condición de salud especial o problema. La información dada es confidencial y puede ser muy importante para tener una experiencia escolar exitosa. Ejemplos de tales condiciones especiales están descritos a continuación:

1. Alergias – comida, picadura de abeja, látex, o cualquier otra sustancia.
2. Dificultad para ver, escuchar, o hablar.
3. Necesidad de tomar medicamento (s) durante el día escolar.
4. Medicamentos tomados en casa diariamente.
5. Necesidad de ayuda especial como por ejemplo, muletas, andador ortopédico, o silla de ruedas, bien sea temporariamente o permanentemente.

MEDICINAS EN LA ESCUELA

Se debe hacer todo lo posible por administrar medicinas en casa porque esto representa una interrupción en el día escolar del alumno. Sin embargo, si su doctor o practicante de enfermería considera necesario que la medicina se administre durante el día escolar, **por favor llegue y entregue el formulario de medicación** antes de traer la medicina a la escuela. Este formulario puede ser adquirido en cualquier oficina de enfermera.

Debe llenar un formulario nuevo por cada cambio de medicina, a su vez el formulario también debe ser **renovado cada año escolar**. La administración de medicamentos durante el día escolar es permitido con instrucciones por escrito del proveedor de cuidado de salud y el padre/madre o tutor (a). En ciertas ocasiones, la aprobación del médico escolar puede ser requerida. **TENGA EN CUENTA: ESTO INCLUYE TODO TIPO DE MEDICINA: MEDICAMENTOS DE VENTA LIBRE COMO ASPIRINA, TYLENOL, JARABE PARA LA TOS, TANTO COMO MEDICINAS RECETADAS POR SU DOCTOR.** La medicina debe estar en su **empaquete original** y toda medicina recetada debe ser **profesionalmente etiquetada por el farmacéutico para este fin**.

Los estudiantes no están permitidos llevar ningún tipo de medicina con ellos (as) o de tomar medicina sin la aprobación escrita de **su doctor y padre/madre o tutor (a)** para tomar la medicina sin supervisión, a no ser que se hallan hecho arreglos previos con la enfermera de la escuela. Los estudiantes pueden llevar inhaladores de dosis medidas auto administradas con un consentimiento por escrito de su doctor, padre/madre o tutor (a) y la presentación de un consentimiento por escrito a la enfermera de la escuela. Por favor llame a la enfermera de la escuela si tiene alguna pregunta.

NUMEROS DE TELFONO DE EMERGENCIA

Es muy importante que la escuela tenga un número de teléfono actual en caso de emergencias. Muchos padres/tutores no están en casa durante el día y es muy importante, por la protección de nuestros estudiantes poder comunicarnos con alguien en caso de una emergencia. Por favor regrese la tarjeta con la Información Médica de Emergencia a la oficina de la enfermera en el **primer día** de escuela.

ASISTENCIA

Una nota **escrita** por los padres es requerida por la ley del estado explicando y justificando **todas** las ausencias. Los estudiantes de la escuela media y la escuela secundaria por favor notificar a la asistencia. Grados de Pre Kinder al

5º grado, por favor de llamar a la oficina de la enfermera de sus respectivas escuelas. Las llamadas deben ser hechas en el primer día que su niño/a está ausente y continuar hasta que él/ella regrese a la escuela.

En caso de fiebre, por favor mantenga a su niño/a en casa por un periodo mínimo de 24 horas después de que la temperatura de su niño/a haya bajado a una temperatura normal sin tener que darle medicina. Esta medida es por protección de su niño/a al igual que la protección de otros estudiantes.

DISTRUBUCION DE YODO DE POTASIO

En el evento de una emergencia radiológica, y el Estado o el Departamento de Salud del Condado recomiende la distribución de KI (Yodo de potasio), su niño/a recibirá una dosis de KI a no ser que usted haya completado el formulario negándose (opt-out) a esta suministración. Estos formularios están disponible en la oficina de la enfermera y en la página web de la Enfermeras de las Escuelas de Yorktown (Yorktown School Nurse website). Estos formularios deben ser entregados a la enfermera de la escuela.

ACCIDENTES EN LA ESCUELA

Si un accidente ocurre en la escuela, el padre/madre o tutor(a) serán notificados. Los estudiantes serán tratados con medidas de primeros auxilios apropiados hasta que la autoridad parental autorice tratamiento adicional.

El Distrito Escolar de la Cuidad de Peekskill mantiene una póliza de seguro de accidentes para el estudiante, la cual no es duplicable. Si un accidente ocurre durante la escuela o a una actividad escolar, esta póliza pagara demandas superiores a otra cobertura que usted pueda tener con su niño/a, hasta el gasto razonable según lo determinado por la compañía de seguros.

EXAMENES FISICOS EN LA ESCUELA

La ley Estatal de Educación en Nueva York requiere un examen físico anual para todos los estudiantes al entrar la escuela y rutinariamente en los grados 2, 4, 7 y 10. **Exámenes físicos deben incluir el BMI (índice de masa corporal) del estudiante. El examen deber ser hecho por el doctor de su niño(a).** Si su niño(a) tiene un examen anual con su médico de familia, por favor dígame que complete el formulario de la escuela que están disponibles en todas nuestra Oficinas de Salud. El examen físico debe ser **completado para el 1º de Octubre** y el formulario debe ser entregado a la enfermera de la escuela ese mismo día. Después de esto, el doctor de la escuela examinara a todos los estudiantes en todos los grados (mencionados anteriormente) que no tengan un registro de informe médico. Si su doctor privado va a examinar a su niño(a) en otro momento, por favor notifíquelo a su enfermera escolar.

PROCEDIMIENTOS DE REVISIONES

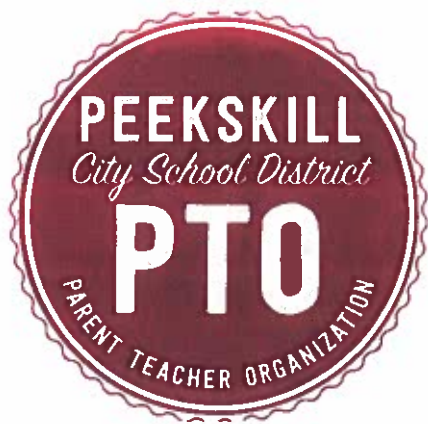
Bajo la Ley Del Estado de Nueva York, exámenes de visión y oídos son dados periódicamente en estudiantes de grados selectos. Estudiantes de los grados 5º al 9º son examinados anualmente por escoliosis. Los padres o tutor(es) serán notificados de cualquier hallazgo anormal.

Atentamente,

Enfermeras del Distrito Escolar de la Ciudad de Peekskill

TBD – PHS	737-0201
Teshaun Mendello – PMS	737-4542
Deborah Hauptman – Hillcrest	739-2284
TBD – Oakside	737-1591
Diane Spuler – Woodside	737-0093
Tina LaBelle - Uriah Hill	739-0682

Form used with the permission of Yorktown CSD



What is the **PEEKSKILL PTO?**

The Peekskill City School District Parent-Teacher Organization (PTO) is a district-wide body, serving and supporting every public school in Peekskill, from preK through high school.

*Did You
Know?*

All Peekskill CSD Parents & Staff Are Members of the PTO!

If your child is enrolled in any Peekskill public school, you are already a member.
If you are a Peekskill City School District teacher, aide, or administrator, you are also a member! No dues are required.

GET INVOLVED!

We Encourage ALL Parents & Staff to Be Active in the PTO's Work:

JOIN A COMMITTEE • VOLUNTEER AT AN EVENT • SUPPORT OUR SCHOOLS



*Picture
Days*



*Special
Events*



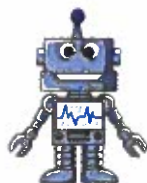
Advocacy



*Book
Fairs*



Fundraising



*Enrichment &
Hands-on Learning*



*Outreach &
Communications*

LEARN MORE @ www.PeekskillPTO.org

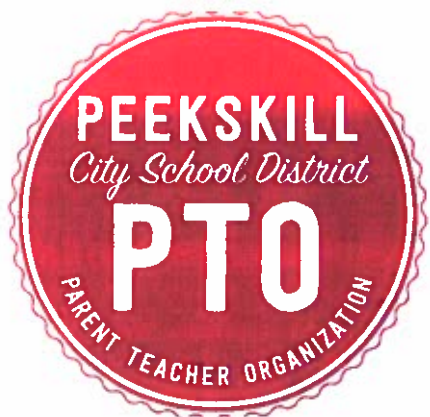


/PeekskillPTO



info@PeekskillPTO.org





¿Que es el **PEEKSKILL PTO?**

La Organización de Padres y Maestros del Distrito Escolar de Peekskill (PTO) es un grupo de todo el distrito, sirviendo y apoyando a cada escuela pública en Peekskill, desde preescolar hasta la escuela secundaria.

¿Sabías?

¡Todos los padres y personal de Peekskill CSD son miembros del PTO!

Si su hijo está inscrito en alguna escuela pública de Peekskill, usted ya es miembro. Si usted es un maestro, ayudante o administrador del Distrito Escolar de la ciudad de Peekskill, usted también es un miembro. No se requieren cuotas.

¡INVOLUCRARSE!

Alentamos a TODOS los padres y al personal a estar activos en el trabajo del PTO:

ÚNETE A UN COMITÉ • SEA VOLUNTARIO EN UN EVENTO • APOYE NUESTRAS ESCUELAS



Días de fotos



Eventos Especiales



Abogacía



Ferias del libro



Recaudación de Fondos



Enriquecimiento y aprendizaje práctico



Difusión y comunicaciones

APRENDE MÁS @ www.PeekskillPTO.org



/PeekskillPTO



info@PeekskillPTO.org



@ PeekskillPTO



@ PeekskillPTO

